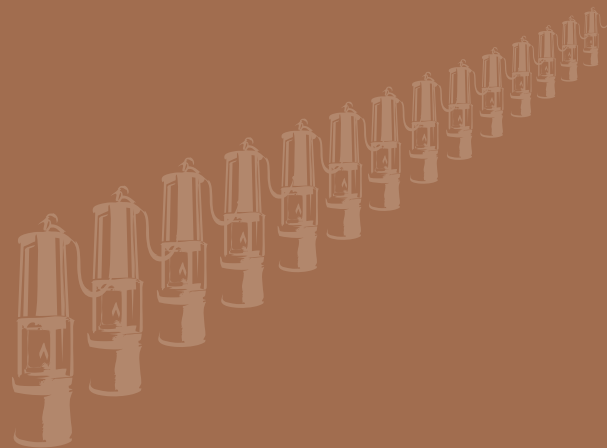


Im Museum bieten wir Ihnen auch

- BESICHTIGUNG DER AUSSTELLUNGEN im Ausstellungsraum die Weiße Garderobe (Ausstellungen bekannter Künstler, Ausstellungen über das Erbe verbunden mit dem Kohlebergbau)
- SALON IM UNTERIRDISCHEN TEIL DES MUSEUMS – für geschlossene Gesellschaften (Hochzeiten, Meetings, Geburtstage – Catering)
- RAUM FÜR PRÄSENTATIONEN UND GESELLIGKEIT im Außenbereich des Museums (Meetings, Präsentationen, Geburtstage ...)
- RAUM FÜR KONZERTE, VERANSTALTUNGEN, PRÄSENTATIONEN im Verleszimmer, zur Verfügung steht eine modulare Bühne



Öffnungszeiten

- Dienstag bis Sonntag
- zwischen 8.30 und 17.00 (15.00 Uhr Einlass der letzten Gruppe)
- jeden ersten Donnerstag im Monat von 11.30 bis 19.30 (18.00 Uhr Einlass der letzten Gruppe)
- Montags ist das Museum geschlossen
- Kindern unter 4 Jahren ist der Eintritt in den unterirdischen Teil des Museums nicht erlaubt
- Wir empfehlen Ihnen ihren Besuch vorher anzumelden
- Informationen und Reservierungen unter der Telefonnummer **+386 3/587 09 97**

GOOD LUCK! GLÜCK AUF!

We are proud that we are the only underground museum in Slovenia, which allows experiences also to disabled, weak-sighted and partially deaf people.

Wir sind stolz drauf das wir das einzige unterirdische Museum in Slowenien sind, das Erlebnisse auch Behinderten, sehgeschwächten und schwerhörigen Menschen ermöglicht.

GPS: N46 22.344
E15 05.907



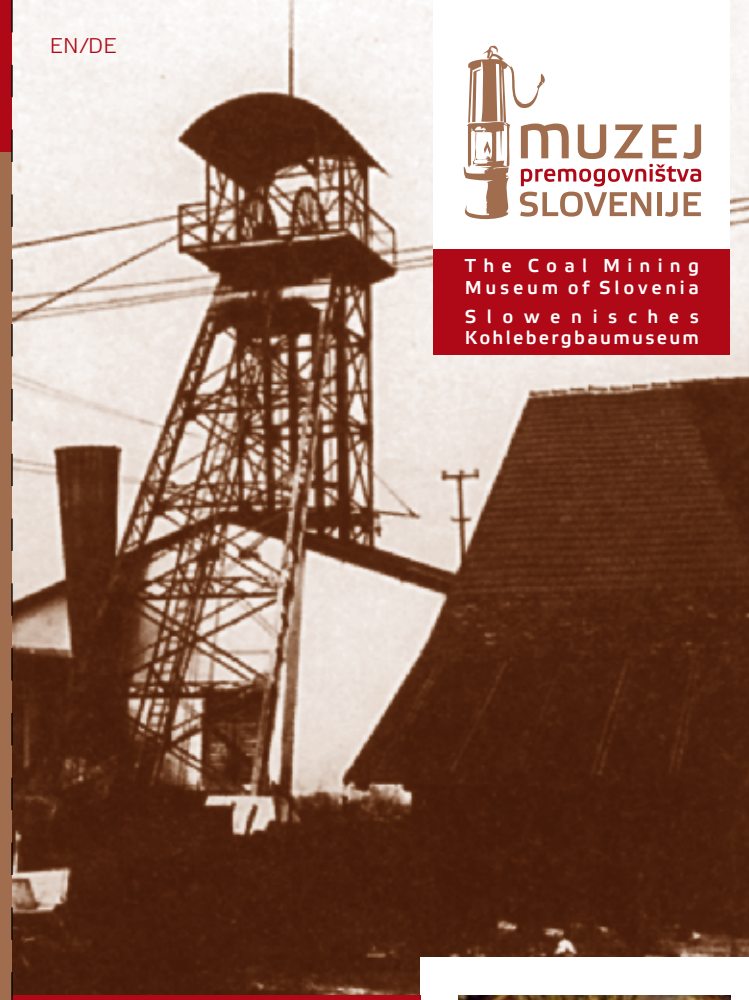
VELENJE COAL MINE – WE PRESERVE
THE COAL MINING HERITAGE

KOHLEBERGWERK VELENJE – WIR ERHALTEN
DAS ERBE DES KOHLEBERGBAUS

Muzej premogovništva Slovenije
Koroška cesta – Stari jašek
3320 Velenje, Slovenia
+386 3 587 09 97 t
+386 3 587 09 97 f
trgovina@rllv.si e
www.rllv.si/muzej



EN/DE



The Coal Mining
Museum of Slovenia
Slovenisches
Kohlebergbaumuseum

TRETEN SIE IN DIE UNTERWELT DER ERLEBNISSE EIN

Das Slowenische Kohlebergbaumuseum in Velenje ist sicherlich einer der interessantesten und erkennbarsten touristischen Punkte im Šaleška Tal. Es ist entstanden auf Grund der Arbeit vieler Generationen von slowenischen Bergarbeitern und es ist eine sehr interessante Art und Weise der Zusammenarbeit mit dem aktiven Kohlebergwerk Velenje mit einer jährlichen Produktion von rund 4 Millionen Tonnen Kohle und der Kohlebergbautradition, die schon seit 1875 dauert, dar.

Begleitet von unseren Bergwerkführern werden Sie folgendes erleben

- eine einzigartige 180 m tiefe Abfahrt mit dem Minenaufzug aus dem Jahre 1888
- die Erforschung von 3km langen unterirdischen Gängen und 9000 m² Ausstellungsfläche
- die multimediale Geschichte über die Anfänge des Kohlebergbaus in Slowenien – 16 multivisions Präsentationen in mehreren Sprachen und 36 Szenen aus dem Leben der Bergarbeiter
- die Simulation eines Minenunglücks und der Sprengarbeiten im Kohlebergwerk
- eine typische Bergmannsmahlzeit im tiefst gelegenen Speisesaal in Slowenien
- den modernen Kohleabbau
- eine Fahrt mit der Untergrundbahn



Besichtigen sie folgendes im Außenbereich des Museums

- die Ausstellung zur Entwicklung des Kohlebergbaus von den ersten Funden bis hin zu der weltbekannten Abbaumethode von Velenje
- die Geschichte des Kohlebergwerks Velenje
- die bergmännische Wohnung vor dem Jahr 1930
- die schwarze und die weiße Garderobe
- die Legende über den »Leder-Sprung«
- die Sammlung von Mineralien und den kleinen Museumsladen

THE UNDERGROUND
ADVENTURE

DAS UNTERIRDISCHE
ABENTEUER

In the coal mining
tunnels on one of the
thickest layers of coal in
the world

In den Stollen des
Kohlebergwerks
auf einer der
dicksten bekannten
Kohleschichten der Welt



www.rllv.si/muzej

EXPERIENCE THE ADVENTURE IN THE UNDERGROUND WORLD

The Coal Mining Museum of Slovenia in Velenje is certainly one of the most exciting and recognizable tourist destinations in the Šaleška valley. It is the result of work of many generations of Slovenian miners and it represents a very interesting way of cooperation with the still working Coal Mine Velenje with an annual production of around 4 million tons of coal and coal mining tradition that has lasted since 1875.

In the company of our guides you will experience

- a unique 180 m deep descent with the old mining elevator from 1888
- an exploration of 3 km of underground tunnels and 9000 m² of exhibition space
- a multimedia story about the beginnings of the coal mining in Slovenia - 16 multivision shows in several languages and 36 scenes from the life of a coal miner
- a simulation of a mining accident and a blasting operation in the coal mine
- a coal miner's brunch in the deepest dining room in Slovenia
- modern coal mining methods
- a ride with the underground railway

In the upper part of the museum you can explore

- an exhibition of the development of coal mining from the first coal findings until today's unique and world-famous Velenje mining exploitation method
- the history of the Velenje coal mine
- a coal miner's apartment before 1930
- the black and white wardrobe
- the legend of the "jump over leather apron"
- a mineral collection and a museum gift shop



**From past into present.
From darkness into light.
GOOD LUCK!**

**Aus der Vergangenheit in die
Gegenwart. Aus der Dunkelheit in das
Licht. GLÜCK AUF!**

In the museum we offer you also

- A VISIT OF EXHIBITIONS in the exhibition room
White wardrobe (exhibitions of famous artists, exhibition on the heritage associated with coal mining ...)
- A SALOON IN THE UNDERGROUND PART OF THE MUSEUM – for closed groups (weddings, meetings, birthdays - catering)
- A PLACE FOR PRESENTATIONS AND SOCIAL GATHERINGS in the outer part of the museum (meetings, presentations, birthdays ...)
- A SPACE FOR CONCERTS, SHOWS, PRESENTATIONS at »checking room«, there is a constructed stage available



Museum opening hours

- Tuesday to Sunday
- from 8.30 to 17.00
(15.00 entrance of the last group)
- every first Thursday in each month from 11.30 to 19.30 (18.00 entrance of the last group)
- closed at Mondays
- for children under the age of 4 the entrance in the underground part of the museum is not allowed
- a pre-announcement of your visit is recommended
- telephone number for information and booking
+386 3/587 09 97